

Le contrôle continu aux
baccalauréats général et
technologique en

LANGUES VIVANTES ÉTRANGÈRES

Professeurs de LVE

Septembre 2021 (mise à jour : novembre 2021)

Déroulé

1. Enjeux
2. Cadre national
3. Spécificités des LVE
4. Questions diverses

Le présent diaporama sera adressé aux coordonnateurs pour diffusion auprès de leurs collègues de LVE.

Enjeux

Cadre national
Spécificités des LVE
Questions diverses

Enjeux

Mise en œuvre d'un « **contrôle continu équitable, juste, exigeant et transparent** »

- Conforter la confiance des **élèves** et des **familles**
- Conforter la confiance de l'**enseignement supérieur**

Points d'appui

- **Réflexion collective** sur l'évaluation des acquis des élèves (banalisation de 2 demi-journées)
- **Expertise disciplinaire** de chaque enseignant (notamment en LVE)
- **Expérience** de correction des épreuves terminales lors des précédentes sessions du baccalauréat
- Importance de **ParcourSup**
- **Harmonisation académique** à la fin de chaque année du cycle terminal

Enjeux

Cadre national

- BO du 29 juillet 2021

- BO du 26 août 2021

Spécificités des LVE

Questions diverses

Cadre réglementaire : 2 modifications principales

1. Disparition des évaluations communes au profit du **contrôle continu** pour
 - tous les enseignements **obligatoires** ne faisant pas l'objet d'une épreuve terminale (français, philosophie, 2 enseignements de spécialité, grand oral)
 - les enseignements **optionnels** (coeff. renforcé)
 - l'Enseignement Moral et Civique (**EMC**)

Enjeux

Cadre national

- BO du 29 juillet 2021
- BO du 26 août 2021

Spécificités des LVE

Questions diverses

Cadre réglementaire : 2 modifications principales

2. Élaboration d'un **projet d'évaluation** propre à chaque établissement

« L'organisation du contrôle continu pour le baccalauréat général et technologique fait l'objet d'un projet d'évaluation travaillé en conseil d'enseignement, validé en conseil pédagogique et présenté au conseil d'administration dans les établissements publics d'enseignement »

- 2 à 4 pages (« lisible, clair, compréhensible »)
- issu d'une réflexion **collective**
- fondé sur des **principes transversaux**
- **Guide de l'inspection générale** : préambule commun + déclinaisons disciplinaires (<https://eduscol.education.fr/document/5470/download>)
- Lien avec le **Livret Scolaire du Lycée (LSL)**
- **Harmonisation** ne signifie pas *uniformisation* ! Chaque professeur est libre de conduire les évaluations comme il le souhaite au sein de sa classe, à partir du moment où il ne contrevient pas aux principes fixés dans le projet d'évaluation de son établissement.

Enjeux Cadre national Spécificités des LVE

- Coefficients

- Rôle des LVE
- Moyennes
- Grilles
- Sujets
- LLCER
- SELO et DNL
- ETLV
- Bulletins et LSL
- Attestation de langues
- Mesures transitoires
- Absentéisme

Questions diverses

Coefficients

Enseignement	Coefficient en première	Coefficient en terminale	Total pour le baccalauréat
LVA	3	3	6
LVB	3	3	6
LVC (option)	2	2	4
ETLV (voie technologique)	<i>Moyenne annuelle de CC intégrée à la moyenne de la LVE concernée</i>		
Interrogation orale		<i>Note de l'interrogation orale intégrée à la moyenne de la LVE (coeff.1)</i>	
LLCER (si non poursuivi en terminale)	8	-	8
Section européenne		<i>Note intégrée à la moyenne de la LVE (coeff. 1)</i>	
Attestation de langues	<i>Sans objet</i>		

Les notes sont obtenues par moyenne des moyennes trimestrielles ou semestrielles établies pendant l'année de première (coefficient 3 pour les LVA et LVB, coefficient 2 pour LVC) et de l'année de terminale (coefficient 3 pour LVA et LVB, coefficient 2 pour LVC). La note finale (coefficient 6 pour les LVA et LVB, coefficient 4 pour la LVC) représente la moyenne de ces deux notes.

Enjeux

Cadre national

Spécificités des LVE

- Coefficients

- **Types d'évaluation**

- Rôle des LVE

- Moyennes

- Grilles

- Sujets

- LLCER

- SELO et DNL

- ETLV

- Bulletins et LSL

- Attestation de langues

- Mesures transitoires

- Absentéisme

Questions diverses

Types d'évaluation

Pour rappel, on considère 4 types d'évaluations :

- Évaluation **diagnostique** : non notée, elle permet au professeur de mesurer le stade d'acquisition par ses élèves des compétences requises pour la suite du parcours pédagogique ;
 - Évaluation **formative** : non notée, elle permet à l'élève de se situer dans le parcours d'apprentissage proposé par le professeur ; elle permet à ce dernier d'envisager, le cas échéant, une remédiation ;
 - Évaluation **sommative** : elle peut être notée et mesure le degré de maîtrise par l'élève des compétences entraînées précédemment ;
 - Évaluation **certificative** : notée ou non, elle mesure à un instant donné le degré de maîtrise par l'élève dans une ou des compétences données en vue de la délivrance d'un diplôme ou d'une attestation.
- Dans le cadre du baccalauréat délivré à 40% par contrôle continu, les **évaluations sommatives contribuent de facto à l'évaluation certificative générale**, représentée par la note globale de l'élève dans la discipline.

Enjeux

Cadre national

Spécificités des LVE

- Coefficients

- Types d'évaluation

- **Rôle des LVE**

- Moyennes

- Grilles

- Sujets

- LLCER

- SELO et DNL

- ETLV

- Bulletins et LSL

- Attestation de langues

- Mesures transitoires

- Absentéisme

Questions diverses

Rôle des LVE

La discipline « langues vivantes étrangères » est déjà :

- familière de l'évaluation en contrôle continu
 - familière de l'évaluation par compétences grâce aux grilles d'évaluation adossées aux descripteurs de capacités du CECRL.
- Au regard de cette expérience, les **LVE doivent pouvoir pleinement contribuer à la réflexion et donc à l'élaboration du projet d'évaluation de l'établissement.**

Enjeux

Cadre national

Spécificités des LVE

- Coefficients
- Types d'évaluation
- Rôle des LVE
- **Moyennes**
- Grilles
- Sujets
- LLCER
- SELO et DNL
- ETLV
- Bulletins et LSL
- Attestation de langues
- Mesures transitoires
- Absentéisme

Questions diverses

Moyennes

La moyenne retenue pour le baccalauréat est obtenue par la moyenne de la moyenne de première et de celle de terminale.



VIGILANCE SUR LA REPRÉSENTATIVITÉ DES MOYENNES

- Une moyenne est constituée de **plusieurs** notes : le guide de l'inspection générale recommande **au moins 3 notes par trimestre**. Il peut être judicieux de proposer **4** notes par trimestre afin de fournir une moyenne des moyennes traitant à parts égales les activités langagières. En effet...
- ... la moyenne doit représenter **à parts égales** le niveau du candidat dans les **4 activités langagières** (EO, EE, CO, CE)
 - Prévoir sur chaque année du cycle terminal la répartition de l'évaluation dans chaque activité langagière

Enjeux

Cadre national

Spécificités des LVE

- Coefficients
- Types d'évaluation
- Rôle des LVE
- Moyennes
- **Grilles**
- Sujets
- LLCER
- SELO et DNL
- ETLV
- Bulletins et LSL
- Attestation de langues
- Mesures transitoires
- Absentéisme

Questions diverses

Grilles d'évaluation

Les **grilles nationales** restent d'actualité pour toutes les évaluations sommatives.

(cf. https://pedagogie.ac-orleans-tours.fr/interlangues/contenus_et_pratiques_denseignement/baccalaur eat/grilles_devaluation/)

Attention : la lecture du tableau de conversion doit être adaptée à la période de l'évaluation.

Par exemple :

Tableau de conversion

LV	Période	Niveau visé	Conversion points score => note / 20						
LVA	Début de 1 ^{ère}	B1	0	1-4			5-12		
	Début de term.	B1-B2	0	1-12			13-17		
	Fin de term.	B2	0	1-12			13-20		
Note sur 20			0	1	2	3	4	5	6
LVB	Début de 1 ^{ère}	A2-B1	0	1-4			5-12		
	Début de term.	A2-B1	0	1-4			5-12		
	Fin de term.	B1	0	1-4			5-12		

Enjeux

Cadre national

Spécificités des LVE

- Coefficients
- Types d'évaluation
- Rôle des LVE
- Moyennes
- Grilles
- **Sujets**
- LLCER
- SELO et DNL
- ETLV
- Bulletins et LSL
- Attestation de langues
- Mesures transitoires
- Absentéisme

Questions diverses

Sujets / supports

Cf. Guide IGÉSR (p. 10) :

« En langues vivantes, les sujets déposés dans la BNS peuvent être utilisés en classe ou, à l'instar des « sujets zéro ou spécimen », servir de source d'inspiration aux professeurs. Ces sujets fourniront le modèle de ceux qui devront être utilisés pour l'attestation de niveau de compétences en terminale. »

Spécimens :

<https://eduscol.education.fr/1987/sujets-zero-et-specimens-pour-le-baccalaureat-gt>

Enjeux

Cadre national

Spécificités des LVE

- Coefficients
- Types d'évaluation
- Rôle des LVE
- Moyennes
- Grilles
- Sujets
- **LLCER**
- SELO et DNL
- ETLV
- Bulletins et LSL
- Attestation de langues
- Mesures transitoires
- Absentéisme

Questions diverses

Enseignement de spécialité « Langues, littératures et cultures étrangères et régionales » (LLCER)

LLCER non poursuivi en terminale (coeff.8)

Évaluation **ponctuelle** (candidats individuels et candidats **scolaires** lorsque **leur moyenne annuelle fait défaut**) : oral de 20' (sans prép.) à partir d'un dossier (constitution du dossier pour LLCER et Ang. Monde Contemporain : BO n°31 du 26 août 2021) - *Programme limitatif*

LLCER poursuivi en terminale

Épreuve terminale ponctuelle (coeff. 16) - écrit + oral

- **Épreuve écrite** : synthèse d'un dossier documentaire + traduction ou transposition (programme classe de terminale)
- **Épreuve orale** : Dossier personnel de l'élève (programme du cycle terminal)

Programme limitatif pour LLCER : 3 œuvres intégrales dont 2 œuvres littéraires et 1 cinématographique

Enjeux

Cadre national

Spécificités des LVE

- Coefficients
- Types d'évaluation
- Rôle des LVE
- Moyennes
- Grilles
- Sujets
- LLCER
- **SELO et DNL**
- ETLV
- Bulletins et LSL
- Attestation de langues
- Mesures transitoires
- Absentéisme

Questions diverses

Sections européennes et DNL hors SELO

Pas de changement dans l'organisation des enseignements.

Cf. https://pedagogie.ac-orleans-tours.fr/interlangues/textes/lycee_general_et_technologique/sections_europeennes_et_dnl/

Enjeux

Cadre national

Spécificités des LVE

- Coefficients
- Types d'évaluation
- Rôle des LVE
- Moyennes
- Grilles
- Sujets
- LLCER
- SELO et DNL
- **ETLV**
- Bulletins et LSL
- Attestation de langues
- Mesures transitoires
- Absentéisme

Questions diverses

Voie technologique : Enseignement technologique en langue vivante (ETLV)

- **langue vivante A ou la langue vivante B**, en fonction des possibilités offertes par l'établissement.
- évaluation en cours d'année **intégrée à la moyenne annuelle** de la LVE concernée : « *une seule note moyenne annuelle dans le livret scolaire au titre de la LV et de l'ETLV.* »
- enseignement et évaluation adossés à la sphère culturelle de la langue vivante et à la discipline technologique concernées.

Pour **l'attestation de langues** : l'interrogation orale pour l'évaluation de l'EO porte sur **l'ETLV**.

La note attribuée à cette interrogation orale en ETLV est « **prise en compte** sans pondération dans le calcul de la moyenne de la LVE concernée, pour la classe de terminale. »

Enjeux

Cadre national

Spécificités des LVE

- Coefficients
- Types d'évaluation
- Rôle des LVE
- Moyennes
- Grilles
- Sujets
- LLCER
- SELO et DNL
- ETLV
- **Bulletins et LSL**
- Attestation de langues
- Mesures transitoires
- Absentéisme

Questions diverses

Bulletins et Livret scolaire du lycée (LSL)

Bulletins

- Renseigner chaque activité langagière
- Être précis dans les appréciations

Livret scolaire du lycée

Cf. note de service du 28 juillet – paragraphe 2B

- Éclairer le jury sur l'implication et les progrès du candidat au cours de sa scolarité
- Éclairer le jury sur le niveau de compétences atteint
- Le cas échéant, nuancer et contextualiser une moyenne (si elle est considérée comme peu représentative du niveau du candidat)
- Garantir l'anonymat du candidat et de l'établissement

Enjeux

Cadre national

Spécificités des LVE

- Coefficients
- Types d'évaluation
- Rôle des LVE
- Moyennes
- Grilles
- Sujets
- LLCER
- SELO et DNL
- ETLV
- Bulletins et LSL
- **Attestation de langues**
- Mesures transitoires
- Absentéisme

Questions diverses

Attestation de langues vivantes


- Positionnement, en LVA et en LVB, de **chaque candidat** dans **chacune des 4 activités langagières**
- Délivrance d'une attestation en fin de cycle terminal
- Utilisation des sujets de la BNS soit tels quels, soit comme source d'inspiration

NB : ce temps d'évaluation par compétences n'est donc pas nécessairement noté. Toutefois, il est possible d'utiliser ces épreuves au titre d'évaluations certificatives, à la condition que les supports s'inscrivent dans la continuité des entraînements.

 Dans la voie technologique, l'interrogation orale d'ETLV se substitue à l'épreuve d'expression orale de la voie générale.

Mesures transitoires pour la session 2022

	Voie générale			Voie technologique		
	Première 2020-21	Terminale 2021-22	Total cycle session 2022	Première 2020-21	Terminale 2021-22	Total cycle session 2022
Enseignement de spécialité de 1re	5		5	5		5
Histoire-géographie	3,33	3	6,33	3,33	3	6,33
Langue vivante A	3,33	3	6,33	3,33	3	6,33
Langue vivante B	3,33	3	6,33	3,33	3	6,33
Enseignement scientifique (voie générale) ou mathématiques (voie technologique)	2,5	2,5	5	3,33	1,66	5
Éducation physique et sportive		5	5		5	5
Enseignement moral et civique		1	1		1	1
Notes de bulletins tous enseignements (5 %)	5		5	5		5
Total	22,5	17,5	40	23,3	16,7	40

 (dont LVC)

Enjeux

Cadre national

Spécificités des LVE

- Coefficients
- Types d'évaluation
- Rôle des LVE
- Moyennes
- Grilles
- Sujets
- LLCER
- SELO et DNL
- ETLV
- Bulletins et LSL
- Attestation de langues
- **Mesures transitoires**
- Absentéisme

Questions diverses

Enjeux

Cadre national

Spécificités des LVE

- Coefficients
- Types d'évaluation
- Rôle des LVE
- Moyennes
- Grilles
- Sujets
- LLCER
- SELO et DNL
- ETLV
- Bulletins et LSL
- Attestation de langues
- Mesures transitoires

- Absentéisme

Questions diverses

Absentéisme des candidats

Il incombe au professeur d'identifier, parmi ses élèves, ceux dont la moyenne ne serait pas représentative :

- soit en raison d'absences justifiées,
- soit parce que le candidat se dérobe sciemment aux évaluations proposées.

Dans ce cas, le candidat est convoqué par le chef d'établissement à une évaluation dite « de remplacement »

- Avant la fin de l'année de 1^{ère} sur le programme de première s'il est en défaut de moyenne pour la classe de 1^{ère}
- et/ou en fin de terminale s'il est en défaut de moyenne pour la classe de terminale.

LVC (enseignement optionnel) pour la session 2022

Enjeux

Cadre national

Spécificités des LVE

Questions diverses

- LVC

- « Tests »

- Zéro

- Fraude

- Sections bi-/internationales

- Harmonisation

La LVC sera **intégrée à la note de bulletin**, cette dernière étant comptabilisée avec un coefficient 5.

Enjeux

Cadre national

Spécificités des LVE

Questions diverses

- LVC
- « Tests »
- Zéro
- Fraude
- Sections bi-/internationales
- Harmonisation

« Tests », contrôles de connaissances

Cf. Guide IGÉSR (p. 10) : « Si des contrôles de connaissances peuvent se révéler utiles, il convient de veiller à une **pondération réfléchie** de manière à ce que la moyenne soit révélatrice d'un niveau de **compétence**, en fonction du niveau visé en fin de première ou de terminale. Les professeurs sont encouragés à s'appuyer sur les grilles d'évaluation publiées au BO spécial n°6 du 31 juillet 2021. »

Par conséquent, les « tests de vocabulaire », de « verbes forts », de règles grammaticales ou toute autre interrogation écrite ou orale **ne relevant pas d'une activité langagière** ne peuvent compter comme l'une des 3 ou 4 notes trimestrielles.

Si ces « contrôles » sont notés, alors la note ne doit pas être saisie dans le livret scolaire (d'où sont exportées les notes pour le calcul de la moyenne au baccalauréat).

NB : les « interrogations surprises » sont évidemment à proscrire.

Enjeux

Cadre national

Spécificités des LVE

Questions diverses

- LVC

- « Tests »

- **Zéro**

- Fraude

- Sections bi-/internationales

- Harmonisation

Zéro

La note 0/20 peut être appliquée uniquement dans les cas suivants :

- Le candidat a rendu une copie entièrement vierge ou est resté complètement silencieux dans le cas d'une épreuve orale
- Le candidat ne s'est présenté ni à sa première convocation à l'épreuve ponctuelle, ni à la seconde sans que son absence ne soit justifiée.

Un devoir non rendu ne peut donner lieu à un zéro.

Enjeux

Cadre national

Spécificités des LVE

Questions diverses

- LVC
- « Tests »
- Zéro
- **Fraude**
- Sections bi-/internationales
- Harmonisation

Fraude

Cf. note de service du 28 juillet « Modalités d'évaluation des candidats à compter de la session 2022 » paragraphe 2F :

« En ce qui concerne les travaux organisés pour évaluer les résultats des élèves dans le cadre du contrôle continu, la gestion des situations de fraude relève de la responsabilité des professeurs et s'exerce dans le cadre défini par le règlement intérieur. »

Enjeux

Cadre national

Spécificités des LVE

Questions diverses

- LVC
- « Tests »
- Zéro
- Fraude
- **Sections bi-/internationales**
- Harmonisation

Sections binationales et internationales

Les évaluations spécifiques au titre des **sections binationales (Abibac, Bachibac, Esabac)** sont à consulter sur la page :

https://pedagogie.ac-orleans-tours.fr/interlangues/textes/baccalaureat_gt/sections_binationales/

Les évaluations dans les **sections internationales** sont régies par les textes suivants :

https://pedagogie.ac-orleans-tours.fr/interlangues/textes/baccalaureat_gt/sections_internationales/

Enjeux
Cadre national
Spécificités des LVE

Questions diverses

- LVC
- « Tests »
- Zéro
- Fraude
- Sections bi-/internationales
- **Harmonisation**

Harmonisation

Nécessaire harmonisation entre les professeurs de LVE d'un même établissement pour

- se protéger des éventuels recours,
- garantir la qualité et la lisibilité du contrôle continu.

Merci de votre attention.

Un document de synthèse et de recommandations vous sera prochainement adressé.

Pour rappel, le portail académique des langues (<https://pedagogie.ac-orleans-tours.fr/interlangues/>) est actualisé très régulièrement. Vos questions permettent d'alimenter la FAQ académique.



Bon travail au sein de vos établissements respectifs et devant vos classes. Nous restons à votre écoute pour toute question.

Les IA-IPR LVE